

# Prima WOW cenník

platný od 22. 9. 2021



Základné služby .....	3
Hovory v SR .....	3
Medzinárodné hovory .....	6
Prima nekonečné balíky .....	7
SMS a MMS správy .....	8
Aktivácia a deaktivácia služieb .....	10
Prima roaming .....	11
Internet v mobile .....	13
Informačné služby .....	14
Zábavné služby .....	16
Obnova kreditu a bonusy .....	19
Kreditný internet .....	20
Ostatné služby a poplatky .....	21
Príloha .....	23

Služby (resp. ponuky, ďalej v texte len „služby“) uvedené v tomto Prima WOW Cenniku, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., **vyradila zo svojej ponuky a neumožňuje ich aktiváciu a poskytovanie pre nových záujemcov**. Existujúci účastníci uvedených služieb môžu pokračovať v ich užívaní za podmienok uvedených v tomto Prima WOW Cenniku. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., a záujemca o užívanie niektorej zo služieb uvedených v tomto Prima WOW Cenniku sa môžu v prípade, že záujemcovi právo na aktiváciu a užívanie tejto služby vyplýva z platných zmluvných dokumentov, z jednostranného sľubu daného spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. alebo z platných právnych predpisov a výnimočne aj v prípade, ak záujemca takéto právo nemá, dohodnúť sa, že spoločnosť Orange Slovensko, a.s., začne poskytovať záujemcovi niektorú zo služieb uvedených v tomto Prima WOW Cenniku, pričom v takomto prípade sa na aktiváciu a poskytovanie služby vzťahujú ustanovenia tohto Prima WOW Cennika.

## Základné služby

	Cena	Kredit
Prima WOW <sup>1</sup>	10 €	10 €
Stieracia Prima karta	10 €	10 €
Stieracia Prima karta	15 €	15 €
Stieracia Prima karta	20 €	20 €

## Hovory

Tarifné pásmo <sup>1</sup>	Cena volaní na účastnícke čísla <sup>2</sup> v mobilných a pevných sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike
Do 44 minút 59 sekúnd volaní (vrátane)	0,13 €/minúta
Od 45 minút do 79 minút a 59 sekúnd volaní (vrátane)	0,12 €/minúta
Od 80 minút do 249 minút a 59 sekúnd volaní (vrátane)	0,10 €/minúta
Od 250 minút do 399 minút a 59 sekúnd volaní (vrátane)	0,07 €/minúta
400 minút a viac minút volaní	0,055 €/minúta

Volanie na zvýhodnené číslo s predvolbou 0850 sa spočítava ako volanie do pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (v rámci ktorej sa poskytuje služba Domáca linka) a v prípade, že sa pri spočítaní rozlišuje cena podľa primárnej oblasti, do ktorej smeruje volanie, sa volanie spočítava ako volanie do inej primárnej oblasti (medzimesto).

Hovory	Cena volaní
na Hlasovú odkazovú službu (555), hovory na krátkke čísla 18XYZ (X, Y, Z = 0 – 9), Priame ukladanie odkazov (500), Telegram cez SMS (300, 0905 300 300), hovory na krátkke čísla 12330, 12332, 12345, 12350, 12398, 12399	0,1494 €/minúta
na Zákaznícku linku 905 (0905 905 905, 905) <sup>1</sup>	0 €/min.
Prepojenie na operátora	1,50 €/hovor
na Zákaznícku linku 595 (0905 595 595, 595)	0,10 €/min.
na linku Orange Doma 939 (0908 939 939, 939)	0,10 €/min.
na linku Nákup na diaľku (Nákup cez telefón) 949	0,10 €/min.
na linku Nákup cez telefón – Orange až domov 936 (0905 936 936)	0,10 €/min.
Zmena ID kódu (9055)	0,10 €/min.
na FunFón zákaznícku linku (0919 919 919)	0,10 €/min.
Informácie o prechode na účastnícky program (404, 0907 404 404) <sup>3</sup>	0,0498 €/min.
Linka nielen o adopcii 0907 80 80 80	0,0332 €/min.
na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY2 <sup>4</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09002, 08902	0,60 €/min.
na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY3 <sup>4</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09003, 08903	0,80 €/min.
na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY4 <sup>4</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09004, 08904	1,00 €/min.
na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY5 <sup>4</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09005, 08905	1,20 €/min.
na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY6 <sup>4</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09006	1,60 €/min.
na audiotexové čísla s predvoľbou 09XY7 <sup>4</sup> (X = 7, 8; Y = 0 – 9), 09007	2,00 €/min.

Prístup na niektoré špeciálne čísla (097) Orange Slovensko neumožňuje.

## Expert linka 14 905<sup>1</sup>

Prepojenie na operátora

1,50 €/hovor

## Videohovor

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok
Videohovor	0 €	0 €

Videohovor je samostatná služba kvalitatívne odlišná od čisto hlasového hovoru spočívajúca v spojení bežného, čisto hlasového hovoru s prenosom reálneho obrazu snímaného príslušnými zariadeniami komunikujúcich strán, pričom na jej poskytovanie je potrebné použitie technologického štandardu UMTS. Vzhľadom na to, že videohovor je osobitná služba, odlišná od čisto hlasového hovoru, môžu byť aj funkcionality týchto rôznych služieb odlišné, resp. niektoré z funkcionalít sa poskytujú len k bežnému, čisto hlasovému hovoru a niektoré len k videohovoru.

### Volania na krátke čísla

Volania na *3876 (0800 500 387)	0 €/hovor
Volania na *1515 (0800 500 151)	0 €/hovor
Volania na *1111 (0800 500 110)	0 €/hovor
Volania na *8277 (0905 058 277)	spoplatnené cenou volaní do mobilnej siete Orange Slovensko
Volania na *8222 (0905 058 222)	spoplatnené cenou volaní do mobilnej siete Orange Slovensko
Volania na *1100 (0905 051 100)	spoplatnené cenou volaní do mobilnej siete Orange Slovensko
Volania na *8294 (0905 058 294)	spoplatnené cenou volaní do mobilnej siete Orange Slovensko

## Medzinárodné hovory<sup>1,3</sup>

	Každý deň 00.00 – 24.00
Európska únia a vybrané štáty – pevné siete <sup>2</sup>	0,1674 €/min.
Európska únia a vybrané štáty – mobilné siete	0,228 €/min.
Zóna 1	0,3816 €/min.
Zóna 2	0,4787 €/min.
Zóna 3	0,7598 €/min.
Zóna 4	1,1213 €/min.
Zóna 5	1,6201 €/min.
Zóna 6 – mobilné siete	0,5757 €/min.

## Satelitná komunikácia

	Cena
Medzinárodné hovory do satelitných sietí (Thuraya, Iridium)	4,0168 €/min.

## Prima nekonečné balíky

Platnosť všetkých Prima nekonečných balíkov je 7 dní. Účastník môže požiadať o aktiváciu ktoréhokoľvek balíka jednorazovo alebo s automatickým predĺžovaním aktivácie. Účastník je povinný dodržiavať pri využívaní balíkov Zásady správneho využívania služieb<sup>1</sup>.

### Prima nekonečné volania<sup>1</sup>

Balík	Predplatené minúty pri volaniach na prvých 250 účastníckych čísel	Poplatok/7 dní
V Orangei <sup>2</sup>	Neobmedzený počet minút	6 €
Všetky siete SR <sup>3</sup>	Neobmedzený počet minút	12 €

### Prima nekonečné dáta

Balík Prima nekonečné dáta <sup>1</sup>	Limit pre objem prenosu dát pri základnej rýchlosti prenosu dát <sup>2</sup>	Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní limitu pre objem prenosu dát	Pristup na WAP	Pristup na internet	Sociálne siete	Poplatok/platnosť balíka
Prima nekonečné dáta 150 MB	150 MB	64 kb/s	áno	áno	nie	2 €/7 dní
Prima nekonečné dáta 700 MB	700 MB	64 kb/s	áno	áno	áno <sup>3</sup>	8 €/30 dní

### Prima nekonečné správy

Balík	Predplatené SMS a MMS správy do všetkých sietí v SR	Poplatok/7 dní
Prima nekonečné správy <sup>1</sup>	Neobmedzený počet správ	2 €

## SMS<sup>1</sup>

### Odoslanie SMS

Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla slovenských operátorov	0,06 €
Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla zahraničných operátorov v EÚ	0,072 €
Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla ostatných zahraničných operátorov	0,1406 €
Odoslanie SMS správy na e-mailovú adresu (399)	0,06 €
Zaslanie požiadavky na aktiváciu/deaktiváciu služieb prostredníctvom SMS správy (444) alebo cez Orange menu	0 €
Aktivácia/deaktivácia Nekonečných balíkov – odoslanie SMS na čísla 470 – 473	0 €
Odoslanie SMS správy na faxové číslo VTS ST (351)	0 €

Odoslanie SMS správy v zahraničí je spoplatnené podľa cien pre Prima roaming. Prijatie SMS správy je zadarmo okrem výnimiek uvedených v tomto cenníku.

### Obrazové správy MMS<sup>1</sup>

Odoslanie MMS na účastnícke čísla Orange Slovensko, na účastnícke čísla FunFón a na účastnícke čísla ostatných operátorov v SR	0,06 €
Odoslanie MMS na účastnícke čísla ostatných operátorov vo svete	0,5356 €
Odoslanie MMS na e-mailovú adresu	0,06 €



Jednorazové odoslanie obrazovej správy MMS z [www.orange.sk](http://www.orange.sk), časť portál, prijatie obrazovej správy z balíka obrazových správ alebo akčnej sekcie

Katégoria	A	B	C	D	E	F	G
Odoslanie MMS na účastnícke čísla v sieti Orange Slovensko	0,2009 €	0,4016 €	0,6025 €	0,8034 €	1,0042 €	1,2050 €	1,6067 €
Odoslanie MMS na účastnícke čísla ostatných operátorov v SR a vo svete	0,4016 €	0,6025 €	0,8034 €	1,0042 €	1,2050 €	1,4058 €	1,8076 €

## Poplatok za aktiváciu a deaktiváciu služieb prostredníctvom SMS správy<sup>1</sup>

Požiadavka	Text SMS správy	Poplatok
Aktivácia služby CLIP	CLIP A	0 €
Deaktivácia služby CLIP	CLIP D	0 €
Aktivácia služby CLIR	CLIR A	0 €
Deaktivácia služby CLIR	CLIR D	0 €
Aktivácia služby Prima roaming <sup>2</sup>	ROAM A	0 €
Deaktivácia služby Prima roaming	ROAM D	0 €
Aktivácia Hlasovej odkazovej služby	OS A	0 €
Deaktivácia Hlasovej odkazovej služby	OS D	0 €
Aktivácia Informačných SMS o kredite	NOTIF A	0 €
Deaktivácia Informačných SMS o kredite	NOTIF D	0 €
Aktivácia Registra zmeškaných hovorov	REG A	0 €
Deaktivácia Registra zmeškaných hovorov	REG D	0 €
Aktivácia služby Obrazové správy	MMS A	0 €
Deaktivácia automatického predlžovania profilu Prima variant	PREDLZ D	0 €

## Prima roaming<sup>1</sup>

Hovory v roamingu	Odchádzajúce hovory	Prichádzajúce hovory
	každý deň 00.00 – 24.00	každý deň 00.00 – 24.00
<b>Zóna 1</b> Švajčiarsko: Odchádzajúci 0,06 €/min., Prichádzajúci 0,01296 €/min.	cena ako za Hovory do všetkých sprístupnených pevných sietí v SR a do iných mobil- ných sietí v SR	-
<b>Zóna 2</b>	2,7481 €/min.	0,9506 €/min.
	1,5531 €/min.	0,9506 €/min.
<b>Zóna 3</b>	3,9431 €/min.	0,9506 €/min.
<b>Zóna 4</b>	3,9431 €/min.	2,5104 €/min.

## Ceny za odoslanie SMS správy v roamingu<sup>1</sup>

### Odosielanie SMS správ zo sietí zahraničných operátorov

<b>Zóna 1</b> Švajčiarsko 0,024 €/SMS	cena ako za Odoslanie SMS správy na účastnícke čísla slovenských operátorov
<b>Zóna 2</b>	0,5021 €/SMS
<b>Zóna 3</b>	0,6360 €/SMS
<b>Zóna 4</b>	0,6360 €/SMS
<b>Zóna 5</b>	0,6360 €/SMS

## Internet v mobile

Služba	Prístup na WAP	Prístup na internet	Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Mesačný poplatok	Cena za 1 MB prenesených dát
Internet v mobile	áno	áno	1 Mb/s/0,5 Mb/s	0 €	0,79 €

Účtuje sa každých, aj začatých, prenesených 10 kB.

## Orange hudba<sup>1</sup>

Aktivačný poplatok	0 €
Poplatok/30 dní	8,99 €
Predplatený objem dát na 30 dní pri základnej rýchlosti prenosu dát <sup>2</sup>	1 GB
Cena za 1 MB po prekročení predplateného limitu	-
Základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	3,6 Mbit/s/ 384 kb/s
Rýchlosť prenosu dát po vyčerpaní mesačného limitu pre objem prenosu dát <sup>3</sup>	64 kb/s

## Orange infocentrum (999, 0900 500 999)<sup>1</sup>

Orange infocentrum <sup>1</sup>	1,20 €/hovor
---------------------------------	--------------

WAP (927, 0905 927 927)	0,0664 €/min.
-------------------------	---------------

## Orange menu a Orange info 350

Odoslanie SMS správy na Orange menu alebo Orange info 350	0,06 €
---	--------

Prijatie správy z Orange menu alebo Orange info 350	0,0502 €
---	----------

Prijatie správy z Infoservisu Niké	0,0670 €
------------------------------------	----------

	Katégoria A	Katégoria B	Katégoria C
Aktuálne spravodajstvo <sup>1</sup>	0,0502 €	0,1004 €	0,2344 €

Dopravné správy Rádia Expres (9993)	0,20 €/hovor
-------------------------------------	--------------

Spravodajstvo 9994 (9994, 0905 099 994)	0,48 €/hovor
---	--------------

Informácie o telefónnych číslach Orange Slovensko (920, 1185) <sup>1</sup>	0,3153 €/min.
--	---------------

Informácie o vlastnom telefónnom čísle (222)	0,3153 €/min.
--	---------------

T-Mobile Info Asistent (12 111)	1,50 €/min.
---------------------------------	-------------

Informácie o telefónnych číslach (1181)	1,50 €/min.
---	-------------

Volanie pre nepočujúcich (12 777)	0,79 €/min.
-----------------------------------	-------------

## Orange burza

Volanie na číslo 9992	0,84 €/hovor
-----------------------	--------------

## Lokalizačné služby

Odoslanie SMS správy (na číslo 527)	0,06 €
Lokalizácia (prijatie SMS správy s informáciou o lokalizácii)	0,1339 €
Lokalizácia (prijatie obrazovej správy s informáciou o lokalizácii)	0,4016 €
Úspešná lokalizácia (cez WAP alebo www.orange.sk, časť portál)	0,2176 €

### Nájdí najbližšie cez SMS správu

Odoslanie SMS správy (na číslo 350 alebo 527)	0,06 €
Prijatie SMS správy	0,0837 €

### Nájdí moju polohu

Odoslanie SMS správy (na číslo 527)	0,06 €
Prijatie SMS/obrazovej správy	0,4016 €

### Nájdí mesto a ulicu

Odoslanie SMS správy (na číslo 527)	0,06 €
Prijatie SMS/obrazovej správy	0,4016 €

## Hry cez SMS<sup>1</sup>

Odoslanie SMS správy (krátke čísla tvaru 72xx)	0,06 €					
	Chybové hlásenia a nápoveda	Kategória A <sup>2</sup>	Kategória B <sup>2</sup>	Kategória C <sup>2</sup>	Kategória D <sup>2</sup>	Kategória E <sup>2</sup>
Prijatie SMS správy	0 €	0,0670 €	0,1004 €	0,1339 €	0,2009 €	0,4016 €

## Flirt

Volania na číslo 666	0,4318 €/min.
----------------------	---------------

## TV chat

Odoslanie SMS správy na čísla 691, 692, 693, 694, 695, 696, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 891, 892, 893, 894, 895, 896	0,1339 €
Odoslanie SMS správy na čísla 697, 698, 699, 797, 798, 799, 897, 898, 899	0,3347 €
Odoslanie SMS správy na čísla 690, 790, 890	0,1674 €

Prima variant sa nevzťahuje na cenu za odoslanie SMS správy na čísla služby TV chat.



## Java klub<sup>1</sup>

Aktivácia <sup>2</sup>	bezplatne
Mesačný poplatok <sup>3</sup>	2,42 €
Stiahnutie java hry z ponuky Java klubu	2,4202 €
Odoslanie a prijatie SMS z čísla 7911	0 €

Uvedené ceny neplatia pre SMS správy odoslané v roamingu.

## Uvítacie tóny<sup>1</sup>

Aktivačný poplatok <sup>2</sup>	bezplatne
Mesačný poplatok/30 dní	0,97 €
Stiahnutie tónu/Darovanie tónu <sup>3</sup>	
pre kategóriu tónov C	0 €
pre kategóriu tónov A	1,1697 €
pre kategóriu tónov B	0,5849 €
Darovanie služby Uvítacie tóny <sup>4</sup>	0,9681 €
SMS na 600	0,1172 €
Hovor na číslo 600	0,1494 €/min.

Uvedené ceny neplatia pre uskutočnené hovory a SMS správy odoslané v roamingu.

## Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky)<sup>1</sup>

Podanie stávky v hre Loto	0,65 €
Podanie stávky v hre Loto + Joker	0,95 €
Podanie stávky v hre Loto 5 z 35	0,30 €
Podanie stávky v hre Euromilióny	1 €
Podanie stávky v hre Keno 10	0,15 € – 6 €
Telekomunikačný poplatok za podanie stávky <sup>2</sup>	0,09 €

## Ostatné

Rozprávky na zavolanie (zavolaním na číslo 7575) <sup>1</sup>	0,33 €
---	--------

## Orange teleplatba

	Aktivačný poplatok	Mesačný poplatok	Transakčný poplatok
Obnova kreditu na Prima karte	0 €	0 €	0 %
Platby obchodným partnerom	0 €	0 €	1,25 % z uhradenej sumy <sup>1</sup>

## Bonusy pri obnove Prima kreditu<sup>1</sup>

cez Orange teleplatu <sup>2</sup>	Pravidelný kredit Stály kredit Okamžitý kredit	3 %
cez Orange menu/Banking <sup>2</sup>		
cez internet		
cez bankomat		
s Paušálom <sup>2</sup>	Pravidelný kredit Stály kredit Okamžitý kredit	0 %
na predajnom mieste Orange Slovensko <sup>3</sup>		
cez terminál <sup>3</sup>		
cez stieracu Prima kartu		

## Kreditný internet

	Cena	Kredit	Základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania/odosielania dát	Cena za prenesený 1 MB dát – Po – Ne (12.00 – 23.59.59)	Cena za prenesený 1 MB dát – Po – Ne (00.00 – 11.59.59)
Základný štartovací balíček	11,90 €	9 €	3,6 Mbit/s/ 0,5 Mbit/s	0,02 €/MB	0,01 €/MB

Kreditný internet je predplatená dátová služba umožňujúca pripojenie na internet pomocou dátovej SIM karty, prostredníctvom technológie GPRS/EDGE/HSPA, a umožňujúca sťahovanie a odosielanie dát. Účtuje sa každých, aj začatých, 100 kB dátových prenosov (účtovná jednotka) podľa aktuálnej tarifikácie v čase začatia dátového prenosu.

V rámci služby nie je možné si aktivovať a/alebo využívať hlasové služby ani zasielanie/prijímanie SMS/MMS správ.

Platnosť kreditu je 90 dní, platnosť SIM karty je 12 mesiacov.

Aktiváciu štartovacieho balíčka je možné spojiť so zakúpením modemu (alebo iného zariadenia podľa ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s.)<sup>1</sup>. Informácie o cenách zariadení sa nachádzajú na [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

Aktuálnu výšku kreditu si účastník môže kontrolovať prostredníctvom príslušnej sekcie na [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

## SIM karta

Výmena SIM karty so službou Banking 2 G/3 G	9,90 €
Vydanie novej SIM karty	10,00 €

## Záloha telefónnych čísel

Záloha telefónnych dát - Základná (Zmena poplatku od 15. 1. 2013)	3 €
Záloha telefónnych dát - Rozšírená (Zmena poplatku od 15. 1. 2013)	5 €
Záloha bez zálohovacej SIM karty	1,40 €
Identifikácia zlomyseľných volaní	16,00 €

## Prenositelnosť mobilného telefónneho čísla

Poplatok za prenesenie mobilného telefónneho čísla	8,00 €
--	--------

## Identifikácia siete volaného účastníka

Volanie na číslo 959 (0905 959 959)	0,05 €/hovor
Odoslanie SMS správy na číslo 959 (0905 959 959)	0,1172 €/SMS
Prijatie SMS správy z čísla 959 (0905 959 959)	0 €/SMS
Zmena zo služby Prima na službu FunFón	7,00€
Zmena zo služby FunFón na službu Prima	0 €
Zmena zo služby Prima na Prima WOW	0 €

## Bezplatné volania

Hlásenie porúch prevádzkovateľa ST (12 129), Stella Centrum (\*75), Volania na ST Gratis (predvoľby 0800, 0820), Rádio Expres (0800 800 444), Príma menu (444), Infolinka o Hrách (720), Informácie o kredite (441)<sup>2</sup>, Orange teleplatba (777), Infolinka o Obrazových správach (667), Infolinka o Reklamných správach (810), Infolinka o medzinárodných hovoroch (722), Infolinka o spôsoboch obnovy Príma kreditu (4443), Euroinfocentrum (3876), Aktuálne spravodajstvo (353), Detská linka – všeobecná (116 111), Hľadané deti/ Nezvestné deti (116 000), Linka Pomoc – pre projekt Bezpečný internet – 24 h, Sociálno-právna poradňa – štvrtok, sobota – 14.00 – 20.00, Rodičovská linka – streda – 14.00 – 20.00 (0800 500 500)

<sup>2</sup> Informácie o kredite vám prídu vo forme SMS správy. Jednotlivé časti Príma menu (444) sú dostupné aj na samostatných krátkych číslach.

## Bezplatné služby

Tiesňové volania (112, 150, 155, 158, 159)

CLIR (zabránenie zobrazenia volajúceho čísla)

Informácia o dostupnosti volaného<sup>1</sup>

## Základné služby

- <sup>1</sup> Cena zahŕňa službu CLIP, aktívnu od aktivácie Prima WOW SIM karty uskutočnením prvého hovoru.
- <sup>2</sup> Informácie o kredite vám prídu vo forme SMS správy. Jednotlivé časti Prima menu (444) sú dostupné aj na samostatných krátkych číslach.

## Hovory

- <sup>1</sup> Cena volaní na účastnícke čísla do sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sietí slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke len „Volania“) závisí od množstva prevolaných minút týchto volaní, ktoré účastník uskutočnil prostredníctvom konkrétnej SIM karty do okamihu začatia volania v príslušnom zúčtovacom období, ktorým je vždy kalendárny mesiac (ohraničený prvým a posledným kalendárnym dňom, a teda nie akékoľvek obdobie v trvaní 28 – 31 dní). Po dosiahnutí limitného počtu prevolaných minút podľa vyššie uvedenej tabuľky nedochádza k prepočítaniu ceny už uskutočnených volaní. Cena Volania je stanovená jednotnou cenou za minútu, pričom sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Do Volaní sa nezapočítavajú hovory zahrnuté medzi predplatené volania (napr. volania v rámci siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., v rámci balíka Prima nekonečné volania – V Orangei alebo volania do sietí v SR v rámci balíka Prima nekonečné volania – Všetky siete SR), volania v rámci benefitu Orange Vikend, volania uskutočnené v roamingu a medzinárodné hovory, pokiaľ nemá účastník na SIM karte aktivovanú doplnkovú službu, ktorej súčasťou by bolo oceňovanie takýchto hovorov cenou podľa Volaní, bezplatné volania a volania na čísla, ktoré sú v poznámke číslo 2 vylúčené z kategórie účastníckych čísel. Informácie o telefónnych číslach (1181): 1,50 €/min. Zmena ceny je k 15. 1. 2013, 12 110 (informácie o presnom čase), volania na predvoľby 0960, 09610, 065X, 069X, 0850, 0809, 0806 a na krátke čísla 019XY (X, Y = 0 – 9) a na číslo 14 111 sa započítavajú do Volaní.
- <sup>2</sup> Účastníckym číslom sa rozumie telefónne číslo identifikujúce pripojenie (SIM kartu) účastníka v sieti, ktoré neslúži na poskytovanie služieb so špeciálnym očíslovaním a/alebo nie je spoplatňované osobitnou tarifou alebo iným osobitným spôsobom (t. j. medzi účastnícke čísla nepatria tzv. krátke čísla, audiotextové čísla, čísla, prostredníctvom ktorých sa poskytuje služba volania účet volaného, služba so zvýšenou tarifou, služba s rozdelením poplatkov a pod.). Vymedzenie pojmu účastnícke číslo uvedené v predchádzajúcej vete platí primerane pre všetky ustanovenia tohto cenníka, pokiaľ je to vzhľadom na konkrétne ustanovenie tohto cenníka aplikovateľné a pokiaľ v konkrétnom ustanovení tohto cenníka nie je uvedené inak. Pojmom volania, ako aj pojmom hovory, sa rozumejú len hlasové volania (to nevylučuje, aby sa v zmysle iných ustanovení tohto cenníka podmienky hlasových volaní nevzťahovali aj na iné typy volaní, napr. videohovory, musí to však vyplývať z príslušných ustanovení tohto cenníka upravujúcich tieto iné typy volaní).
- <sup>3</sup> Maximálna výška zostatkového kreditu, ktorý je možné preniesť pri prechode na účastnícky program, je 66,39 €, s výnimkou prechodu na účastnícky program a Paušál 1500 pre GSM brány.

<sup>4</sup> Prístup na uvedené audiotexové čísla je podmienený uzavretím zmluvy medzi spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a audiotexovým operátorom. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., neumožňuje prístup na niektoré telefónne čísla: Audiotex, Inmarsat, Country Direct.

### Zákaznícka linka 905

<sup>1</sup> Hovory na všetky skrátené čísla v rámci Zákazníckej linky 905 začínajúce sa na 905X (X = 1 – 9) sú účtované ako hovory na Zákaznícku linku 905. Prepojenie na operátora Úseku služieb zákazníkom je spoplatnené jednorázovým poplatkom. Cena hovoru a/alebo jednorázový poplatok neplatí pri volaniach na Zákaznícku linku 905 z iných sietí. Pri volaniach na Zákaznícku linku 905 v roamingu je cena hovoru spoplatnená podľa časti Cenníka Prima roaming/Hovory v roamingu, pričom k uvedenej cene je pripočítaný jednorázový poplatok za spojenie s operátorom.

### Expert linka 14 905

<sup>1</sup> Prepojenie na operátora je spoplatnené jednorázovým poplatkom. Na linke budú účastníkovi poskytované informácie o nastaveniach mobilných telefónov a ostatných vybraných telekomunikačných zariadení. Cena hovoru (jednorázový poplatok) neplatí pri volaniach na Expert linku 14 905 z iných sietí. Pri volaniach na Expert linku v roamingu je cena hovoru spoplatnená podľa časti Cenníka roaming/hovory v roamingu, pričom k uvedenej cene je pripočítaný jednorázový poplatok za spojenie s operátorom.

### Medzinárodné hovory

<sup>1</sup> Pre odchádzajúce medzinárodné hovory do zahraničia predstavuje každá sekunda jednu hovorovú jednotku. Uvedené hovory sú účtované od prvej sekundy.

<sup>2</sup> Hovory do zahraničných mobilných sietí okrem Európskej únie a Zóny 6 sú spoplatňované ako hovory do pevnej siete v danej krajine.

<sup>3</sup> Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní) je uvedené na [www.orange.sk/prevas/služby/roaming/cenniky/](http://www.orange.sk/prevas/služby/roaming/cenniky/). Spoločnosť Orange Slovensko, a.s. je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely poskytovania medzinárodných volaní zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky medzinárodných volaní, napr. ceny za minútu volania, iné cenové podmienky a pod.)



## Prima nekonečné balíky

<sup>1</sup>Zásady správneho využívania služieb: účastník je počas využívania balíkov nekonečných volaní, dát a správ (ďalej v texte tejto poznámky aj jednotlivé ako „Balík“) na účely predchádzania zneužívaniu služieb poskytovaných v rámci Balíka alebo ich využívaniu v rozpore s právnym poriadkom Slovenskej republiky a zmluvou o poskytovaní verejných služieb, ktoré by vzhľadom na charakter a rozsah mohli okrem iných neželaných dôsledkov mať za následok zníženie kvality poskytovaných elektronických komunikačných služieb pre ostatných účastníkov služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., povinný dodržiavať nasledujúce povinnosti. Účastník sa zaväzuje využívať Balík výhradne na svoju potrebu a neposkytovať Balík (ani ktoréhokoľvek konkrétne plnenie tvoriace súčasť Balíka) iným osobám a nesprostredkovať poskytovanie Balíka, resp. niektorého plnenia tvoriaceho súčasť obsahu Balíka tretím osobám. Účastník nie je bez predchádzajúceho preukázateľného súhlasu spoločnosti Orange Slovensko, a.s., oprávnený využívať Balík prostredníctvom iných zariadení, ako sú koncové zariadenia určené na zabezpečenie hlasovej telefonickkej komunikácie jednotlivej fyzickej osoby. Účastník nie je oprávnený SIM kartu, na ktorej je aktivovaný Balík, využívať v GSM bráne alebo v inom zariadení slúžiacom na prepájanie volaní medzi rôznymi sieťami bez použitia oficiálnych bodov prepojenia stanovených dohodami medzi podnikmi poskytujúcimi dané siete (resp. dohodami s operátormi tranzitných sietí, pokiaľ neexistuje oficiálny bod prepojenia medzi sieťami, v ktorých je pripojená volajúca a volaná stanica). Účastník je povinný využívať plnenia tvoriace obsah Balíka primerane. Ak nie je pre jednotlivé Balíky ustanovené inak, dodržiavanie kritéria primeranosti nie je definované stanovením presného ani objemového limitu využívania daného plnenia. Kritérium primeranosti využívania Balíka prostredníctvom konkrétnej SIM karty účastníkom sa určuje v závislosti od priemernej miery využívania toho istého plnenia inými účastníkmi Balíka, ktorí majú právo využívať Balík prostredníctvom in pridelených SIM kariet. Využívanie Balíka účastníkom prostredníctvom konkrétnej SIM karty bude považované za neprimerané vtedy, ak bude podstatne prevyšovať priemernú mieru využívania Balíka inými účastníkmi Balíka prostredníctvom in pridelených SIM kariet, pričom priemerná miera využívania Balíka inými účastníkmi sa vypočítava počas prvých troch zúčtovacích období poskytovania Balíka spoločnosťou Orange Slovensko, a.s. (akémukoľvek účastníkovi) z aktuálneho zúčtovacieho obdobia (t. j. z toho, v ktorom sa primeranosť využívania Balíka skúma) a počas ďalších zúčtovacích období sa priemerná miera využívania Služby vypočítava z posledných troch zúčtovacích období predchádzajúcich skúmanému zúčtovaciemu obdobiu. Priemernú mieru využívania konkrétneho plnenia tvoriaceho súčasť Balíka (napr. odchádzajúce volania) prevyšuje podstatným spôsobom taká miera využívania tohto plnenia účastníkom Balíka, ktorá je minimálne 1,5-násobkom priemernej miery využívania tohto plnenia ostatnými účastníkmi Balíka. V prípade porušenia niektorej z povinností uvedených v predchádzajúcich vetách je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená aktivovať na všetkých SIM kartách využívaných poruшитelom tejto povinnosti (alebo len niektorej, resp. niektorých z nich) iný ňou určený účastnícky program, balík, službu alebo kombináciu služieb a/alebo prerušíť, resp. obmedziť na všetkých týchto SIM kartách (alebo len na niektorej, resp. niektorých z nich) poskytovanie služieb, pričom uplatnením ktoréhokoľvek z týchto oprávnení nie sú dotknuté iné

sankcie alebo práva spoločnosti Orange Slovensko, a.s., ktoré je oprávnená využiť voči účastníkovi, ktorý porušil uvedenú povinnosť, podľa ostatných ustanovení zmluvy. V prípade, že rozsah využívania Balíka je taký, že ohrozuje elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti Orange Slovensko, a.s., alebo v jeho dôsledku môžu poklesnúť kvantitatívne alebo kvalitatívne parametre poskytovania služieb ostatným účastníkom jej služieb alebo sietí, takýto rozsah využívania sa považuje za zneužívanie služby a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená vykonať opatrenia na dočasné obmedzenie alebo prerušenie poskytovania služieb takémuto účastníkovi.

### Prima nekonečné volania

<sup>1</sup> Na jednej SIM karte účastníka nie je možné mať súčasne aktivovaný/využívať viac ako jeden z balíkov Prima nekonečných volaní. Volania, ktoré sa načerpajú z predplatených minút balíka aktivovaného na SIM karte, sú oceňované sadzbami podľa príslušných častí tohto cenníka.

<sup>2</sup> Balík Prima nekonečné volania v Orangei (ďalej v texte tejto poznámky len ako Balík) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla do mobilnej a pevnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s., okrem účastníckych čísel FunFón (ďalej v tejto poznámke aj ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcej vety. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo poplatku uvedeného v tabuľke) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného obdobia platnosti Balíka, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho obdobia platnosti Balíka neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého obdobia platnosti Balíka prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania. Pokiaľ však účastník počas obdobia platnosti Balíka prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, považuje sa takéto konanie za neprimerané využitie služby a za jej zneužívanie a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená prerušiť, resp. obmedziť na SIM karte, prostredníctvom ktorej došlo k zneužívaniu, poskytovanie jej služieb. Pokiaľ nedošlo zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., k prerušeniu, resp. obmedzeniu poskytovania služieb na SIM karte podľa predchádzajúcej vety a účastník počas obdobia platnosti Balíka prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v príslušných častiach tohto cenníka. Predplatené minúty sú využiteľné 24 hodín denne, sedem dní v týždni, a to aj počas sobôt a dní pracovného pokoja.

<sup>3</sup> Balík Prima nekonečné volania – Všetky siete SR (ďalej v texte tejto poznámky len ako Balík) obsahuje neobmedzené množstvo predplatených volaní na účastnícke čísla v sprístupnených mobilných aj pevných telefónnych sieťach slovenských operátorov v Slovenskej republike (ďalej v tejto poznámke aj ako „Volania“), s obmedzením podľa nasledujúcej vety. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo poplatku) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený uskutočniť Volania na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas jedného obdobia platnosti Balíka, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník uskutočniť počas konkrétneho obdobia platnosti Balíka neobmedzený počet Volaní bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého obdobia platnosti Balíka prekročí počet 250

unikátnych účastníckych čísel, na ktoré uskutoční Volania. Pokiaľ však účastník počas obdobia platnosti Balíka prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, považuje sa takéto konanie za neprimerané využívanie služby a za jej zneužívanie a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená prerušiť, resp. obmedziť na SIM karte, prostredníctvom ktorej došlo k zneužívaniu, poskytovanie jej služieb. Pokiaľ nedošlo zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., k prerušeniu, resp. obmedzeniu poskytovania služieb na SIM karte podľa predchádzajúcej vety a účastník počas obdobia platnosti Balíka prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré vykonal Volanie, za Volania na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v príslušných častiach tohto cenníka. Predplatené minúty sú využiteľné 24 hodín denne, sedem dní v týždni, a to aj počas sobôt a dní pracovného pokoja.

### Prima nekonečné dáta

<sup>1</sup> Uplatňovanie balíka po jeho aktivácii nastáva od najbližšieho nového spojenia (session). Nevyčerpané dáta v rámci obdobia platnosti balíka sa neprenášajú do ďalšieho obdobia platnosti balíka. Služba Prima prístup k internetu bude po deaktivácii balíka na SIM karte aktivovaná len v prípade, že bola na SIM karte aktivovaná pred aktiváciou balíka. V prípade aktivácie niektorého balíka počas platnosti iného balíka dochádza k sčítaniu zostávajúcej časti objemu dát pre prenos dát pri základnej rýchlosti v rámci pôvodného balíka a objemu dát pre prenos dát pri základnej rýchlosti v rámci nového balíka, pričom dochádza k aktualizácii platnosti balíka podľa platnosti nového balíka. Aktivácia balíkov je možná jednorazovo alebo s automatickým predĺžovaním platnosti. O deaktiváciu automatického predĺžovania platnosti balíka je potrebné požiadať aspoň 24 hodín pred skončením platnosti balíka. Balíky nie je možné využívať so službou MusicJet Premium aktivovanou pred 14. 11. 2012, je ich možné využívať so službou Orange hudba.

<sup>2</sup> Maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania dát: 7,2 Mb/s, maximálna teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť odosielenia dát: 0,5 Mb/s.

<sup>3</sup> Dáta prenášané z portálov:

- a) Facebook (prístupný cez URL <http://m.facebook.com> alebo <http://www.facebook.com>),
- b) Pokec (prístupný cez URL <http://wap.pokec.sk> alebo <http://www.pokec.sk>)

nie sú odrátavané z objemu dát pre prenos dát pri základnej rýchlosti, pričom uvedené prenosy nie sú splatňované. Účastník požiadaním o aktiváciu balíka berie na vedomie a súhlasí s tým, že prenos dát z URL, ktoré primárne nepatria pod stránky Facebook a Pokec (ďalej len „externé URL“), hoci sa používateľovi stránok Facebook a Pokec môžu javiť ako súčasť daného konkrétneho mobilného portálu, je odrátavaný z objemu dát pre prenos dát pri základnej rýchlosti.

### Prima nekonečné správy

<sup>1</sup> Balík Prima nekonečné správy obsahuje neobmedzené množstvo SMS/MMS správ (vrátane MMS na e-mailovú adresu) na účastnícke čísla do všetkých prístupných verejných pevných aj mobilných telefónnych sietí slovenských operátorov v SR (ďalej v tejto poznámke aj ako „Správy“) s obmedzením podľa nasledujúcich viet. Bez akéhokoľvek ďalšieho poplatku (t. j. mimo poplatku uvedeného v tabuľke) je účastník zo SIM karty s aktivovaným Balíkom oprávnený odoslať Správy na prvých 250 unikátnych účastníckych čísel počas

jedného zúčtovacieho obdobia, pričom na každé z týchto účastníckych čísel môže účastník odoslať počas konkrétneho zúčtovacieho obdobia neobmedzený počet Správ bez ďalšieho poplatku, a to aj v prípade, že počas toho istého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 unikátnych účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správy počas tohto zúčtovacieho obdobia. Pokiaľ však účastník počas obdobia platnosti Balika prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, považuje sa takéto konanie za neprimerané využívanie služby a za jej zneužívanie a spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená prerušiť, resp. obmedziť na SIM karte, prostredníctvom ktorej došlo k zneužívaniu, poskytovanie jej služieb. Pokiaľ nedošlo zo strany spoločnosti Orange Slovensko, a.s., k prerušeniu, resp. obmedzeniu poskytovania služieb na SIM karte podľa predchádzajúcej vety a účastník počas niektorého zúčtovacieho obdobia prekročí počet 250 účastníckych čísel, na ktoré odoslal Správu, za Správy na ďalšie účastnícke čísla je povinný platiť cenu stanovenú v tomto cenníku pre odosielanie Správ. Za SMS a MMS do zahraničných sietí a za SMS a MMS v roamingu je účastník povinný platiť cenu podľa príslušných ustanovení tohto cenníka.

## SMS a MMS správy

### SMS

<sup>1</sup> SMS, ktoré neboli doručené ich príjemcovi (napríklad pre nedostupnosť príjemcu, vypršanie časovej platnosti SMS a pod.) alebo ktoré boli zaslané na neexistujúce telefónne čísla, sa spoplatňujú ako SMS zaslané na telefónne čísla slovenských alebo zahraničných operátorov podľa toho, na aké telefónne číslo bola SMS zasielaná, alebo sa spoplatňujú ako SMS odosielané zo sietí zahraničných operátorov v prípade, že bola SMS zasielaná v roamingu, a to všetko v zmysle tohto cenníka. Maximálny rozsah SMS správy je 160 znakov (vrátane medzier). Ustanovenie uvedené v predchádzajúcej vete platí pre každú SMS správu, pokiaľ nie je vyslovene pre niektorý typ SMS správy stanovené inak.

### Obrazové správy MMS

<sup>1</sup> MMS, ktoré neboli doručené ich príjemcovi (napríklad pre nedostupnosť príjemcu, vypršanie časovej platnosti MMS a pod.) alebo ktoré boli zaslané na neexistujúce telefónne čísla, sa spoplatňujú ako MMS zaslané na telefónne čísla slovenských alebo zahraničných operátorov podľa toho, na aké telefónne číslo bola MMS zasielaná, alebo sa spoplatňujú ako MMS odosielané zo sietí zahraničných operátorov v prípade, že bola MMS zasielaná v roamingu, a to všetko v zmysle tohto cenníka. Uvedené ceny sú platné aj pre odoslanie MMS správ z roamingu.

## Aktivácia a deaktivácia služieb

### Poplatok za aktiváciu a deaktiváciu služieb prostredníctvom SMS správy

<sup>1</sup> Vybrané služby je možné si aktivovať/deaktivovať aj pomocou Prima menu na bezplatnom čísle 444 a na vybraných Prima SIM kartách aj prostredníctvom Orange menu.

Požiadavka na aktiváciu alebo deaktiváciu týchto služieb bude vybavená do 24 hodín.

<sup>2</sup> Službu Prima roaming je možné si aktivovať len v sieti Orange Slovensko.

## Prima roaming

<sup>1</sup>Aktuálne zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón (t. j. skupín s rovnakými cenovými podmienkami volaní v roamingu) je uvedená na [www.orange.sk/prevas/služby/roaming/cenniky/](http://www.orange.sk/prevas/služby/roaming/cenniky/). Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená jednostranne meniť zaradenie jednotlivých štátov, resp. samostatne uvádzaných území štátov do jednotlivých zón, ako aj samotnú štruktúru zón. V prípade, že v ustanoveniach upravujúcich podmienky niektorej z ostatných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., sú jednotlivé štáty, resp. samostatne uvádzané územia štátov na účely hovorov v roamingu zaradené inak, ako je stanovené podľa prvej vety tejto poznámky, majú tieto osobitné ustanovenia prednosť pred zaradením podľa prvej vety tejto poznámky (obdobne to platí aj pre ostatné podmienky hovorov v roamingu, napr. ceny za jednu minútu volania a pod.).

So službou Prima roaming je účastník oprávnený uskutočňovať hovory v sieťach roamingových partnerov uvedených v tabuľke nižšie. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., bude priebežne rozširovať uvedený zoznam. Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., je oprávnená na účastníka uplatňovať podmienky a tarify služby Prima roaming aj v prípade, že účastník uskutočňuje hovory so službou Prima roaming v sieti, ktorá ešte vzhľadom na priebežné doplnenie nie je uvedená v tabuľke nižšie.

### Zoznam komerčne otvorených sietí pre Prima roaming pre odchádzajúce hovory:

Arménsko (Orange), Belgicko (Mobistar, Belgacom, Base), Bosna a Hercegovina (M.tel), Brazília (TIM Brasil), Bulharsko (Globul, Mobiltel), Česká republika (Telefónica O2, T-Mobile, Vodafone), Dánsko (Telia), Dominikánska republika (Orange), Egypt (Mobinil), Estónsko (EMT), Fínsko (Teliasonera), Francúzsko (Orange, Bouygues), Grécko (WIND, Vodafone), Holandsko (Orange, KPN, T-Mobile, Vodafone), Chorvátsko (T-Mobile, VIPnet), Írsko (Vodafone), Izrael (Cellcom), Litva (Omnitel), Lotyšsko (LMT), Luxembursko (Orange), Maďarsko (Vodafone, T-Mobile, Pannon), Malta (Go Mobile), Maurícius (Emtel), Nemecko (T-Mobile, E-Plus, O2, Vodafone), Poľsko (Era, Orange, Polkomtel), Portugalsko (Optimus), Rumunsko (Vodafone, Orange), Rakúsko (Orange, Mobilkom A1, T-Mobile), Slovinsko (SI. Mobil), Srbsko (Telenor), Švajčiarsko (Orange), Španielsko (Orange, Telefónica O2, Vodafone), Švédsko (Teliasonera), Taliansko (TIM, Vodafone, Wind), Turecko (Turkcell), Ukrajina (Astelit, Kyivstar), USA (T-Mobile), Veľká Británia (Orange, Vodafone, T-Mobile).

V sieťach ostatných operátorov, s ktorými má Orange Slovensko uzavreté roamingové zmluvy, môžu Prima účastníci telefonické hovory len prijímať.

Odchádzajúci hovor na Slovensko znamená hovor na mobilné alebo pevné čísla s medzinárodným prefixom +421 (okrem volaní na čísla so špeciálnou tarifou).

Cena za prichádzajúci hovor v roamingu je účtovaná účastníkovi, ktorý hovor prijal, a závisí od zóny, v ktorej sa tento účastník nachádza.

Cena za odchádzajúci hovor v roamingu je účtovaná účastníkovi, ktorý hovor uskutočnil, a závisí od zóny, v ktorej sa tento účastník nachádza, s prihliadnutím na nasledujúce príplatky:

- cena za odchádzajúci hovor v roamingu zo Zóny 1 do Zóny 2 a 3 je účtovaná s príplatkom 0,7565 €,
- cena za odchádzajúci hovor v roamingu zo Zóny 2 do Zóny 3 je účtovaná s príplatkom 0,7565 €,
- cena za odchádzajúci hovor na satelitné siete a čísla je účtovaná sumou 3,9431 €.

Všetky ceny za odchádzajúce hovory z Prima roamingu, uvedené v tomto cenníku, sa vzťahujú na hovory na účastnícke čísla. Cena za odchádzajúci hovor na čísla so špeciálnou tarifou je účtovaná sumou 3,9431 €/min.

Zoznam všetkých krajín/zón je možné zistiť na stránke [www.orange.sk](http://www.orange.sk). Službu Prima roaming poskytuje spoločnosť Orange Slovensko, a.s., v uvedených krajinách iba v sieťach zmluvných operátorov. Pri odchádzajúcich hovoroch v Prima roamingu sa účtuje prvých 30 sekúnd hovoru (t. j. 30-sekundová tarifikácia) a od 31. sekundy sa uplatňuje sekundová tarifikácia. Pri prichádzajúcich hovoroch v Prima roamingu sa od prvej sekundy hovoru uplatňuje sekundová tarifikácia.

#### Ceny za odoslanie SMS správy v roamingu

<sup>1</sup> Prijatie SMS správy je zadarmo s výnimkou správ, ktorých prijatie je podľa tohto cenníka spoplatnené aj v rámci Slovenska.

#### Orange hudba

<sup>1</sup> Služba Orange hudba (ďalej ako „Služba“) zabezpečuje Účastníkovi prístup k hudbe v hudobnom katalógu tak, že Účastník je oprávnený si hudobné skladby prehrávať na koncovom zariadení (mobilnom telefóne alebo PC) a podmienčne ich stiahnuť do mobilného telefónu. Podmienčne stiahnutie hudby do mobilného telefónu spočíva v tom, že po deaktivácii Služby budú hudobné nahrávky v offline režime nachádzajúce sa na mobilnom telefóne Účastníka automaticky znefunkčnené. Službu je možné využívať iba na mobilnom telefóne s operačným systémom Android, Symbian, iOS alebo Windows. Účastník berie na vedomie, že pokiaľ si Službu aktivuje a nevyužíva niektorý z vyššie uvedených operačných systémov (napr. Blackberry), službu môže využívať iba na svojom PC. Účastník berie na vedomie, že využívanie Služby je podmienené tým, že si Účastník do koncového zariadenia stiahne bezplatnú aplikáciu na využívanie Služby – aplikáciu MusicJet, dostupnú na [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk).

<sup>2</sup> Predplatené dáta je Účastník oprávnený využiť na Službu, ak spoločnosť Orange nestanoví inak. Predplatené dáta a Službu je možné využívať výlučne s nastavením APN internet. V prípade, že má Účastník nastavené iné APN, napr. orangewap APN, je na využívanie Služby a dát obsahnutých v nej nutné prestaviť koncové zariadenie na APN internet. Nevyčerpaný mesačný predplatený objem dát sa neprenáša do ďalšieho mesačného obdobia. Službu nie je možné využívať v prípade, že sa SIM karta nachádza v roamingu.

<sup>3</sup> V rámci Služby je možné čerpať stanovený mesačný limit pre objem prenosu dát pri základnej teoreticky dosiahnuteľnej rýchlosti sťahovania a odosielania dát. Po dosiahnutí mesačného limitu pre objem

prenosu dát sa základná teoreticky dosiahnuteľná rýchlosť sťahovania a odosielania dát znižuje na 64 kb/s pre sťahovanie, ako aj odosielanie dát. Zníženie prenosovej rýchlosti je spoločnosť Orange Slovensko, a.s., oprávnená vykonať na obdobie od prekročenia limitu do konca 30-dňového obdobia, počas ktorého k tomuto prekročeniu dôjde. Účastník je povinný pri využívaní Služby dodržiavať identické Zásady správneho využívania služieb, ako aj tie, ktoré platia pre balíky Prima nekonečné dáta.

## Informačné služby

Orange infocentrum (999, 0900 500 999)

<sup>1</sup> Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je 5.

## Aktuálne spravodajstvo

<sup>1</sup> Kategória za prijatie SMS správy z Aktuálneho spravodajstva bude uvedená v čase konania vybranej udalosti na bezplatnej linke 353.

## Informácie o telefónnych číslach Orange Slovensko (920, 1185)

<sup>1</sup> Maximálny počet poskytnutých informácií počas jedného hovoru je 5.

## Zábavné služby

### Hry cez SMS

<sup>1</sup> Spoločnosť Orange Slovensko, a.s., má právo kedykoľvek zriadiť nové alebo zrušiť existujúce hry, prípadne zmeniť zoznam hier.

<sup>2</sup> Zoznam hier aktuálne poskytovaných spoločnosťou Orange Slovensko, a.s., a druh cenových kategórií použitých v jednotlivých hrách získate zavolaním na bezplatné číslo 720 alebo na [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

### Java klub

<sup>1</sup> Služba Java klub umožňuje účastníkovi po aktivácii členstva sťahovať java hry z ponuky Java klubu za výhodnejšie ceny oproti štandardným cenám týchto hier v zmysle tohto cenníka. Aktuálna ponuka java hier dostupných v rámci Java klubu je uvedená v menu Internetu v mobile, ako aj na portáli [downloads.orange.sk](http://downloads.orange.sk). Na sťahovanie java hier, ktoré nie sú označené symbolom Java klubu, sa podmienky uvedené v tomto cenníku nevzťahujú.

<sup>2</sup> Aktivácia členstva v Java klube je možná (i) zaslaním SMS v tvare JAVAKLUB na číslo 7850 alebo (ii) priamo stiahnutím ktorejkoľvek java hry z aktuálnej ponuky Java klubu za štandardnú cenu v zmysle platného cenníka. V prípade aktivácie spôsobom podľa bodu (ii) je členstvo v Java klube do konca príslušného kalendárneho mesiaca, v ktorom došlo k jeho aktivácii, bezplatné. Od nasledujúceho kalendárneho mesiaca bude členstvo v Java klube riadne spoplatnené v zmysle tohto cenníka. Deaktivácia členstva v Java klube je možná zaslaním bezplatnej prázdnkej SMS na číslo 7911.

<sup>3</sup> Mesačný poplatok za službu Java klub sa uhrádza formou spoplatňovanej prijatej SMS zaslanej spoločnosťou Orange z čísla 7850 v prvý deň kalendárneho mesiaca. Mesačný poplatok sa vzťahuje vždy na celý kalendárny mesiac. V rámci každého kalendárneho mesiaca získava účastník možnosť stiahnuť si 1 (jednu) java hru z ponuky Java klubu bezplatne. Všetky ostatné stiahnutia Java hry sú spoplatňované v zmysle tohto cenníka.

### Uvitacie tóny

<sup>1</sup> Aktuálna ponuka uvitacích tónov je dostupná na [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk) a [www.orange.sk](http://www.orange.sk), pričom platnosť jednotlivých uvitacích tónov je časovo obmedzená a bude automaticky a bezplatne obnovovaná, no iba na obdobie maximálnej dostupnosti zákazníkom stiahnutého uvitacieho tónu, po uplynutí ktorého nebude možné stiahnuť tón ďalej využívať. Informácia o konci platnosti a maximálnej dostupnosti uvitacieho tónu bude zverejnená na uvedených internetových stránkach. V prípade aktivácie služby bez súčasného stiahnutia uvitacieho tónu bude účastníkovi automaticky nastavený bezplatný systémový uvitací tón. Tento uvitací tón môže byť účastníkovi počas využívania služby Uvitacie tóny jednostranne zmenený na základe rozhodnutia spoločnosti Orange.

<sup>2</sup> Aktivácia služby Uvitacie tóny je bezplatná a možno ju uskutočniť (i) zaslaním SMS správy s textom UT A na skrátené číslo 600 alebo 444, (ii) zaslaním SMS správy v tvare TON ČÍSLO KÓDU zákazníkom zvoleného tónu na skrátené číslo 600 (čísla kódov uvitacích tónov sú dostupné na vyššie uvedených internetových stránkach), (iii) hovorom na čísla 600, 444 alebo Zákaznícku linku 905, (iv) prostredníctvom internetovej stránky [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk) alebo [www.orange.sk](http://www.orange.sk) v sekcii Mój Orange a (v) na predajných miestach spoločnosti Orange Slovensko, a.s. Platnosť služby je 30 dní vrátane dňa aktivácie.

V posledný deň 30-dňového obdobia platnosti služby Uvitacie tóny dochádza k jej automatickej prolongácii, a to opakovane vždy na ďalšie 30-dňové obdobie. Podmienkou automatickej prolongácie je, že v deň prolongácie má účastník na Prima WOW karte kredit minimálne vo výške v tom čase účtovaného poplatku za službu Uvitacie tóny, ktorý bude v okamihu automatickej prolongácie služby z kreditu odpočítaný. V prípade, že zostatok kreditu na účastníckej SIM karte nebude v čase automatickej prolongácie dosahovať minimálne výšku v tom čase účtovaného poplatku za službu Uvitacie tóny, poskytovanie služby bude dočasne prerušené s tým, že ak nedôjde k zúčtovaniu poplatku za službu ani počas 7 dní nasledujúcich po uplynutí predchádzajúceho 30-dňového obdobia platnosti služby, bude táto v posledný 7. deň pokusu o stiahnutie poplatku automaticky deaktivovaná. Ak bude opätovný pokus o zúčtovanie mesačného poplatku za službu úspešný, služba sa prolonguje na ďalšie 30-dňové obdobie odo dňa zúčtovania poplatku.

<sup>3</sup> Obdarovaný účastník musí byť používateľom služieb spoločnosti Orange a môže odmietnuť prijatie darovaného tónu. Účastník, ktorý tón daruje, uhrádza poplatok za darovaný tón až v prípade, že obdarovaný účastník tón prijme, a to vo výške podľa kategórie darovaného tónu. Postup pri darovaní tónu je opísaný na internetových stránkach [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk) alebo [www.orange.sk](http://www.orange.sk).



<sup>4</sup>Darovanie služby Uvitacie tóny je podmienené prijatím služby zo strany obdarovaného účastníka. Poplatok za darovanie služby uhrádza jednorazovo jej darca v prípade, že obdarovaný účastník službu prijme, pričom obdarovaný účastník môže službu Uvitacie tóny v prípade jej prijatia využívať zadarmo odo dňa jej prijatia a celé jedno zúčtovacie obdobie, ktoré bude nasledovať po prijatí služby. Následne bude služba Uvitacie tóny obdarovanému účastníkovi spolplatňovaná vo výške štandardného mesačného poplatku. Postup pri darovaní služby Uvitacie tóny je opísaný na internetových stránkach [www.ohudbe.sk](http://www.ohudbe.sk) alebo [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

### Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky)

<sup>1</sup>Tipovanie prostredníctvom SMS (podanie stávky) je služba vyvinutá na základe spolupráce spoločnosti TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a.s. (ďalej len „TIPOS“), a spoločnosti Orange, ktorá umožňuje podávanie a uhrádzanie stávok v hazardných hrách spoločnosti TIPOS prostredníctvom elektronickej komunikačnej siete a služieb spoločnosti Orange. Za prevádzkovanie jednotlivých hazardných hier zodpovedá výlučne spoločnosť TIPOS. Viac informácií o možnostiach a spôsobe tipovania prostredníctvom SMS nájdete na [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk) alebo infolinke TIPOS 18 177, 18 277. Cena za podanie stávky nepodlieha DPH.

<sup>2</sup>Uvedené ceny neplatia pre SMS správy odoslané v roamingu. Cena telekomunikačného poplatku je uvedená vrátane DPH.

### Ostatné

<sup>1</sup>Služba Rozprávky na zvanovanie je prístupná len z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Orange. Službu nie je možné využívať zo zahraničia alebo v rámci roamingu. Cena za službu Rozprávky na zvanovanie je účtovaná vždy nad rámec predplatených služieb a účtuje sa okamihom, keď si účastník zvolí príslušnú rozprávku. Cena za rozprávku je jednotná bez ohľadu na dĺžku trvania jednotlivých rozprávok. Úplný a aktuálny zoznam rozprávok je prístupný aj na [www.orange.sk](http://www.orange.sk).

### Obnova kreditu a bonusy

#### Orange teleplatba

<sup>1</sup>Poplatok za úspešne realizovanú platbu v prospech obchodného partnera sa vypočíta ako % z hodnoty transakcie.

#### Bonusy pri obnove Prima kreditu

<sup>1</sup>Výška bonusu sa vypočítava z hodnoty obnovovaného kreditu a pripočíta sa k nemu automaticky. Pri obnove kreditu na inej Prima karte získava bonus príjemca.

<sup>2</sup>Aktivácia služieb Orange teleplatba, Banking a Obnova kreditu s Paušálom je bezplatná, rovnako ako ich používanie. Bližšie informácie o aktivácii služieb získate na Zákazníckej linke 905.

<sup>3</sup>O zozname vybraných predajných miest sa informujte na Zákazníckej linke 905.

## Kreditný internet

<sup>1</sup> V prípade, že si účastník kúpi štartovací balíček s modemom (ďalej aj „Balíček“) služby Kreditný internet v čase medzi uzavretím zmluvných dokumentov, na základe ktorých sa začne proces zriaďovania pripojenia služby Internet na doma DSL, a dňom zriadenia pripojenia služby Internet na doma DSL alebo dňom zániku týchto zmluvných dokumentov z dôvodu nemožnosti zriadenia pripojenia služby Internet na doma DSL v dohodnutom mieste poskytovania, zníži sa cena za Balíček na 1,00 € a účastník súčasne získava k Balíčku bezplatne aj 5 GB dátových prenosov v rámci služby Kreditný internet, ktoré môže využiť počas troch mesiacov odo dňa registrácie (ďalej aj „Doba použitia“). Po vyčerpaní objemu dátových prenosov uvedeného v predchádzajúcej vete alebo uplynutí Doby použitia (pokiaľ uvedený objem nebude vyčerpaný skôr) platia pre využívanie služby Kreditný internet štandardné pravidlá. Účastník môže získať zvýhodnenie uvedené v tejto poznámke maximálne k toľkým SIM kartám so službou Kreditný internet, koľko pripojení služby Internet na doma DSL začalo byť pre neho zriaďovaných v zmysle prvej vety tejto poznámky. V prípade, že sa štartovací balíček doručuje účastníkovi prostredníctvom kuriéra (alebo v iných prípadoch, keď účastník neprevezme štartovací balíček na obchodnom mieste spoločnosti Orange Slovensko, a.s.) a účastník získal právo na vyššie v tejto poznámke uvedený objem dátových prenosov, spoločnosť Orange Slovensko, a.s., vykoná všetky potrebné opatrenia, aby účastník mohol vykonať prvý prenos dát v rámci služby Kreditný internet do piatich dní odo dňa registrácie.

## Ostatné služby a poplatky

### Bezplatné služby

<sup>1</sup> Služba umožňuje prijímanie SMS správ s informáciou o dostupnosti volaného, ktorý v čase pokusu o hovor v sieti Orange Slovensko zo strany volajúceho nebol dostupný (t. j. napr. po zapnutí mobilného telefónu, návratu do pokrytia siete Orange Slovensko), ak má volajúci aj volaný službu Informácia o dostupnosti volaného aktivovanú. Služba je na SIM karte aktivovaná aj bez žiadosti zákazníka. Na jej deaktiváciu je potrebné odoslanie SMS s textom „NOR D“ na číslo 444. SMS správa s informáciou o dostupnosti volaného má platnosť 12 hodín a je doručovaná len v čase od 7.00 hod. do 22.00 hod., pokiaľ účastník nepožiadá o doručovanie aj mimo uvedeného času. Služba sa nevzťahuje na prípady, keď volaný účastník uskutočňuje iný hovor.

Všetky ceny sú uvádzané v € s DPH. Účtuje sa každá, aj začatá, sekunda<sup>1</sup>. Všetky telefonické hovory sú účtované tarifou podľa časového pásma, v ktorom sa začali uskutočňovať. Hovory prijímané v mobilnej telekomunikačnej sieti spoločnosti Orange Slovensko, a.s., nie sú spoplatnené. Pokiaľ telefonický hovor (vrátane dátových dial-up hovorov, ak sú tieto poskytované) alebo faxový prenos trvajú dlhšie ako 120 minút, po uplynutí stodvadsiatej minúty od začiatku hovoru, resp. prenosu sa tieto fakturujú podľa tarify toho časového pásma, do ktorého patrí 121. minúta hovoru, resp. prenosu (toto platí aj pri ďalších násobkoch 120 minút hovoru).

<sup>1</sup> S výnimkou hovorov na audiotextové čísla, pri ktorých predstavuje každá, aj začatá, minúta hovoru jednu hovorovú jednotku.

Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava  
IČO: 35 697 270, IČ DPH: SK 2020310578  
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
v oddiele Sa, vložka č. 1142/B  
Zákaznícka linka 905: **0905 905 905, 905**  
[www.orange.sk](http://www.orange.sk)

Aktuálne platná verzia cenníka je uverejnená na stránke:  
[www.orange.sk](http://www.orange.sk), v časti Pomoc a podpora.

